

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

**Nebelspalter**  
Satiremagazin, gegründet 1875

Nebelspalter | Engeli & Partner Verlag  
Bahnhofstrasse 17 | 9326 Horn  
Abodienst 071 846 88 75 | Redaktion 071 846 88 76  
Anzeigen 071 846 88 83 | Fax 071 846 88 79  
verlag@nebelspalter.ch | www.nebelspalter.ch

**Verleger**  
Thomas Engeli

**Chefredaktion**  
Marco Ratschiller | Chefredaktor  
marco.ratschiller@nebelspalter.ch

Hans Suter | stv. Chefredaktor  
hans.suter@nebelspalter.ch

**Ständige Mitarbeiter**  
Andreas Breinbauer | Wolf Buchinger | Simon Enzler  
Reto Fontana | Giorgio Girardet | Daniel Krieg  
Jan Peters | Felix Renner | Kai Schütte  
Christian Schmutz | Hörmen Schmutz | Oliver Schopf  
Andreas Thiel | Urs von Tobel | Ulrich Weber

**Redaktionsassistentin**  
Patricia Sieber | patricia.sieber@nebelspalter.ch

**Druckvorstufe**  
Tiziana Secchi (Art Director) | tiziana.secchi@nebelspalter.ch  
Sabrina Maffia (stv. Art Director) | sabrina.maffia@nebelspalter.ch

**Korrektorat**  
Brigitte Ackermann

**Leitung Marketing und Anzeigen**  
Fabian Meier | fabian.meier@nebelspalter.ch

**Anzeigenverkauf**  
Elisabeth Thoma | elisabeth.thoma@nebelspalter.ch  
Brita Vassalli | brita.vassalli@nebelspalter.ch

**Abbonentendienst**  
abo@nebelspalter | Telefon 071 846 88 75

Jahresabonnement Inland CHF 92.- (inkl. MWST)  
Schüler und Studierende CHF 75.-  
Auslandabo (Priority) CHF 115.-  
Probeabo CHF 20.- (3 Ausgaben)  
Einzelnnummer CHF 9.80  
Der «Nebelspalter» erscheint zehnmal jährlich.

**Druck**  
AVD Goldach | 9403 Goldach

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Cartoons. Abdruck von Texten und Cartoons nur mit vorheriger Zustimmung der Redaktion.

Im Engeli & Partner Verlag erscheinen auch die Wirtschaftsmagazine «KMU-Magazin» und «Innovation Management».

## Nächste Nummer

Der nächste Nebelspalter erscheint am **Freitag, 5. September** unter anderem mit folgenden Themen:

**Filmfestival Locarno:** Shell SuperPlus 98 überraschend bester Film in der Sparte Ölfilm.

**Und: Das sind die Gewinner** unseres «Wesen Sonnenbrand trifft das Nebi-Logo-Rot am exaktesten?»-Fotowettbewerb.

## Das Horoskop zur Olympiade

Barbara Burkhardt

### Ratte

1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972, 1984, 1996, 2008

鼠

Die Füsse und der lange Schwanz der Ratte sind nur spärlich oder gar nicht behaart. Dies prädestiniert Sie ganz klar für den Radsport! Und Doping können Sie als Ex-Laborratte ja sowieso auch.

### Büffel

1913, 1925, 1937, 1949, 1961, 1973, 1985, 1997

牛

Sie leben meist in Herden und unterschiedlichen Sozialstrukturen zusammen, werden als Rindvieh bezeichnet und stehen nur blöd herum. Sie gehören ganz klar ins Olympische Komitee!

### Tiger

1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986, 1998

虎

Sie sind ganz klar ein Leichtathlet. 100-Meter-Sprint ist Ihre Disziplin. Nur nach dem Sieg an der Siegerehrung dem Pokalübergeber ins Genick beissen, das sollten Sie lassen!

### Hase

1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987, 1999

兔

Hasen rammeln wie niemand sonst, Sie sollten eine eigene Fussball-Elf gründen. Da in einem Wurf bis zu 15 Kinder möglich sind, dürfte das Kader bis zu den Spielen 2012 definiert sein.

### Drache

1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000

龍

Drachen sind echsenartige Mischwesen. Sie gehören ganz klar zu den Synchronschwimmern. Dort weiss man auch nie genau, was Frau oder was Mann und was überhaupt Mensch ist.

### Schlange

1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001

蛇

Als Schlange gehören Sie eigentlich nicht wirklich zur sportlichen Fraktion der Olympia-Besucher. Eher anzusiedeln ist Ihre Spezies wohl in der chinesischen Regierung.

### Pferd

1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990, 2002

馬

Die Kommunikation in einer Herde mit etablierter Rangordnung erfolgt mit Gesten: die Haltung der Ohren, des Kiefers oder des Schwanzes. Das macht Sie zu einem guten Pitcher im Baseball!

### Schaf

1919, 1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991, 2003

羊

Als Schaf passen Sie nicht wirklich zu einer olympischen Sportart. Wenn Sie aber dennoch mitmachen wollen, können Sie als flauschige Zielscheibe für die Bogenschützen herhalten.

### Affe

1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004

猴

Als Affe passen Sie am besten in die Gewichtheber-Fraktion. Nicht etwa weil Sie so kräftig wären, nein, das wissen Sie selber. Es ist einfach eine lustige Vorstellung.

### Hahn

1921, 1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993, 2005

雞

Sie eignen sich als Coach für das weibliche Schwimmer-Team. Mehr Hahn im Korb können Sie nicht sein! Und so könnten Sie die hässlichen Badeanzüge durch sexy Bikinis ersetzen!

### Hund

1910, 1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994, 2006

狗

Als Hund sollten Sie das Olympiaterain weitläufig umfahren! Sie wissen ja, wie die Chinesen sind. Und anstatt aufs Olympia-Gelände, kommen Sie wohl eher in eine Wok-WM!

### Schwein

1911, 1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995, 2007

豬

Wenn Sie als Schwein schlau sind und Korruption buchstabieren können, tun Sie sich am besten mit der Schlange zusammen. Die KP Chinas hat bestimmt noch ein paar freie Regierungssitze.